

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 oktober 1998

enligt bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 3286/94 beträffande Republiken Argentinas åtgärder mot export av hudar av nötkreatur och andra oxdjur samt mot import av färdigt läder

[delgivet med nr K(1998) 3206]

(98/618/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3286/94 av den 22 december 1994 om fastställande av gemenskapsförfaranden på den gemensamma handelspolitikens område i syfte att säkerställa gemenskapens rättigheter enligt internationella handelsregler, särskilt regler som fastställts av Världshandelsorganisationen (WTO)⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 356/95⁽²⁾, särskilt artiklarna 13 och 14 i denna,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

- (1) Den 8 januari 1997 mottog kommissionen ett klagomål i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 3286/94 (nedan kallad förordningen). Klagomålet inlämnades av Cotance (Confederation of National Associations of Tanners and Dressers of the European Community, de europeiska garvarnas branschorganisation) på uppdrag av de medlemmar som tillverkar eller färdigställer läder av nötkreatur och andra oxdjur, nedan kallat läder av nötkreatur.
- (2) Den klagande hävdade att ett antal argentinska åtgärder beträffande exporten av oberedda och halvgarvade skinn och importen av färdigt läder är oförenliga med flera bestämmelser i Avtalet om upprättande av Världshandelsorganisationen (nedan kallat WTO-avtalet) och dess bilagor, och att dessa åtgärder orsakar negativa handelseffekter för dess medlemsföretag. Med utgångspunkt i detta bad den klagande kommissionen att vidta nödvändiga åtgärder för att förmå Argentina att upphöra med det bruk som utgörs av a) faktiskt exportförbud på oberedda hudar, b) tullkontroll av oberedda hudar där sakkunniga från den argentinska garveriin-

dustrin ingår, c) extra moms och statistisk tull på import av färdigt läder och d) förskottsbetalning av omsättningsskatt vid import av färdigt läder.

- (3) Klagomålet innehöll tillräckligt med övertygande bevis för att motivera att gemenskapens undersökningsförfarande inleddes i enlighet med artikel 8 i förordningen. Följaktligen inleddes ett undersökningsförfaranden den 26 februari 1997⁽³⁾.
- (4) Efter det att gemenskapens undersökningsförfarande hade inletts genomförde kommissionen en ingående undersökning av faktiska och rättsliga förhållanden. På grundval av undersökningsresultaten drog kommissionen de nedan angivna slutsatserna.

B. FÖREKOMST AV HANDELSHINDER

- (5) Undersökningen visade att den argentinska exportordningen för oberedda och halvgarvade hudar av nötkreatur i praktiken fungerar som ett exportförbud. De argentinska myndigheterna förefaller alltsedan 1972 ha velat förbjuda export av oberedda och halvgarvade hudar av nötkreatur genom att införa olika åtgärder, som alla har avsevärt begränsat och slutligen omöjliggjort export av sådana oberedda och halvgarvade hudar. Före 1972 fanns det ett jämnt och betydande handelsflöde mellan Argentina och gemenskapen i fråga om hudar.

Det faktum att man med exportordningen har uppnått sitt mål framgår av följande: a) de argentinska myndigheterna erkänner att de inte har förekommit någon (laglig) export av oberedda och halvgarvade hudar sedan 1987, b) handlare uppger att det är omöjligt att köpa hudar för export i Argentina och c) den argentinska garveriindustrin medger att den argentinska marknaden för hudar inte är någon fri marknad. Genom att hänvisa till artikel XI.2 a i GATT 1994, som är ett undantag från förbudet mot exportförbud eller exportrestriktioner,

⁽¹⁾ EGT L 349, 31.12.1994, s. 71.

⁽²⁾ EGT L 41, 23.2.1995, s. 3.

⁽³⁾ EGT C 59, 26.2.1997, s. 6.

verkar dessutom de argentinska myndigheterna antyda att landet har ett exportförbud, eller åtminstone exportrestriktioner, i den mening som avses i artikel XI.1. Slutligen visar en analys baserad på priserna i Argentina och USA att priset på argentinska hudar normalt borde ha nått en nivå som skulle ha gjort det möjligt att exportera, även med beaktande av den argentinska exporttullen på hudar av nötkreatur.

De faktiska omständigheterna tyder på att Argentina har ett förbud mot export av oberedda och halvgarvade hudar. Dessutom avslöjade undersökningen att minst en regeringsåtgärd (den att ge garveriindustrin tillstånd att medverka vid tullkontrollerna av hudar innan de exporteras) vars syfte var att driva igenom förbudet. Exportförbud och exportrestriktioner förbjuds uttryckligen i artikel XI i GATT 1994. Således har gemenskapen enligt artikel 2.1 i förordningen rätt att ingripa mot Argentina.

- (6) Personal som har utsetts av garveriindustrikammaren i Argentina har tillstånd att bistå de argentinska tullmyndigheterna när de utför tullkontroller av oberedda och halvgarvade hudar före export. Bortsett från att detta bruk ingår i en exportordning vars syfte är att göra det omöjligt att exportera hudar, kan bruket i sig ifrågasättas utifrån bestämmelserna i GATT 1994. Det faktum att företrädare för en industri som har uppenbart intresse av att förhindra export av råmaterial som den själv använder deltar i detta bruk är ingen garanti för att förfarandet är opartiskt så som avses i artikel X.3 a i GATT 1994.

Beträffande detta bruk utgör därför artikel X.3 a i GATT 1994 jämförd med artikel X.1 internationella handelsregler som enligt artikel 2.1 i förordningen ger gemenskapen rätt att ingripa.

- (7) Argentina tillämpar en "extramoms" på 9 % på importerade produkter. I praktiken innebär det att momsen är 30 % på importerade varor mot 21 % på varor som köps på den inhemska marknaden. Denna momssats på importerade varor utgör därför en diskriminering i jämförelse med den sats som tillämpas på inhemsk försäljning. Det faktum att denna "extramoms" bara är en avbetalning som kan dras av den slutliga momsinsbetalningen påverkar inte denna analys. Den måste därför anses vara ett brott mot den princip om nationell behandling som fastställs i artikel III.2 i GATT 1994 och som utgör en internationell handelsregel vilken enligt

artikel 2.1 i förordningen ger gemenskapen rätt att ingripa.

- (8) Aktörer som importerar utländska varor till Argentina måste i förskott betala in en omsättningsskatt motsvarande 3 % av varans pris. Även om denna inbetalning betraktas som ett tillgodohavande när skattedeklarationen lämnas in är detta uppenbarligen ett diskriminerande bruk till förmån för argentinskt material i tillverkning och i färdiga konsumtionsvaror. Artikel III.2 i GATT 1994 utgör därför, även med avseende på denna "förskottsinbetalning av omsättningsskatt", en internationell handelsregel vilken enligt artikel 2.1 i förordningen ger gemenskapen rätt att ingripa.
- (9) Under dessa omständigheter anser kommissionen att den klagandes påståenden är välgrundade.
- (10) Kommissionen anser dock att hänvisning till ovanstående rättsliga grund inte utesluter att någon annan tillämplig bestämmelse i WTO-avtalet åberopas eller de avtal som fogats till det och som skulle kunna användas i förfaranden inför WTO.

C. NEGATIVA HANDELSEFFEKTER

- (11) Exportförbudet gör att det för närvarande är helt omöjligt för gemenskapens garvare att köpa oberedda hudar av nötkreatur i Argentina, fastän denna undersökning har visat att garverier i gemenskapen av flera skäl är mycket intresserade av att köpa hudar från Argentina.
- (12) Trots Argentinas betydande produktion av hudar av nötkreatur är landets del i den internationella handeln med sådana hudar försumbar. Detta faktum minskar den internationella tillgången på denna produkt och följaktligen försörjningstryggheten i fråga om denna råvara för gemenskapens garverier.
- (13) De argentinska åtgärderna mot export av hudar av nötkreatur ökar risken för att bruket av exportrestriktioner sprids. I detta sammanhang kan Argentinas partner i Mercosur ge anledning till oro.
- (14) Gemenskapens garverisektor är i hög grad beroende av importerade hudar. En följd av att Argentina och senare andra länder upprätthåller exportrestriktioner blir att garverierna behöver fler leverantörländer till en allt större del av sin materialförsörjning, vilket medför större osäkerhet och ytterligare kostnader.

- (15) Exportåtgärderna har lett till att den argentinska marknaden har isolerats från rörelserna i världsmarknadspriserna, vilket ger en konstlad nedsättning av de lokala priserna på argentinska hudar.

utvecklas till verkliga handelseffekter i den mening som avses i artikel 2.4 i förordningen.

D. GEMENSKAPENS INTRESSE

- (16) Eftersom priserna på råmaterial är artificiellt låga har argentinska garvare en kostnadsfördel framför utländska tillverkare som måste betala priser som påverkas av världsmarknaderna. Med hänsyn till att råmaterialet utgör en så stor andel av tillverkningskostnaderna för läder har de argentinska garvarna en betydande fördel. Det kan därför konstateras att de argentinska garvarna, i fråga om läder från nötkreatur, kan sälja sina produkter till ett betydligt lägre pris än konkurrenterna från EG, tack vare råmaterial som är billigt på konstgjord väg.

- (20) För gemenskapen, som har förbundit sig att uppfylla sina WTO-åtaganden, är det av yttersta vikt att se till att parterna i WTO uppfyller sina åtaganden.

- (21) Om gemenskapen inte agerar mot de nuvarande handelshindren kan antalet länder som upprätthåller exportrestriktioner eller exportförbud öka ytterligare under kommande år och orsaka ny, allvarlig snedvridning av konkurrensen som ytterligare påverkar lädertillverkarna i gemenskapen.

- (17) Argentina har ökat sin export av färdigt läder betydligt sedan exportrestriktionerna infördes 1972. Eftersom de argentinska lädertillverkarna har en betydande fördel på grund av illojal konkurrens är det uppenbart att deras exportframgångar i stor utsträckning härrör från denna fördel. Under normala och rättvisa konkurrensförhållanden skulle gemenskapens garvare kunnat ha åtminstone en del av de marknadsandelar som nu över hela världen behärskas av argentinskt läder.

- (22) Det argentinska bruket drabbar gemenskapens garveriindustri som redan möter ökande lågpris-konkurrens från asiatiska och latinamerikanska garvare. På världsmarknaden för läder, där antalet aktörer ökar, minskar den tillgängliga marknadsandelen ständigt för varje enskild aktör. I det sammanhanget leder varje fördel på grund av illojal konkurrens till en allvarlig snedvridning av marknaden och bör därför effektivt motarbetas.

E. SLUTSATSER OCH MOTÅTGÄRDER

- (18) De flesta garvare som arbetar med läder av nötkreatur i Europeiska gemenskapen har sedan början av detta årtionde förlorat marknadsandelar i gemenskapen medan Argentina har ökat sin marknadsandel i flera av gemenskapens medlemsstater. Återigen beror ökningen delvis på de argentinska garvarnas fördel på grund av illojal konkurrens.

- (23) Genom undersökningen har det framkommit att det krävs en radikal förändring av den ordning som tillämpas i Argentina på export av hudar av nötkreatur och import av färdigt läder för att undanröja de nuvarande och potentiella negativa handelseffekterna av ovannämnda handelshinder.

- (19) De argentinska åtgärderna mot export av oberedda och halvgarvade hudar av nötkreatur hindrar väsentligen handelsflödet av dessa produkter och äventyrar en tryggad tillgång till råmaterial för gemenskapens garveriindustri. De leder också till att de argentinska lädertillverkarna får en fördel på grund av illojal konkurrens som gör det möjligt för dem att sälja till lägre pris än sina konkurrenter EG. Kommissionen drog därför slutsatsen att ovannämnda effekter är negativa handelseffekter i den mening som avses i artikel 2.4 i förordningen. Dessutom fann kommissionen att eftersom extramomsen på import och förskottsbetalningen av inkomstskatt som tas ut på import i händelse av ett argentinskt uppsving i efterfrågan på läder från gemenskapen kan avskräcka förädlare från att köpa läder från gemenskapen, orsakar de potentiellt negativa handelseffekter som sannolikt kan

- (24) Intensiva samtal där denna fråga har dryftats med behöriga argentinska myndigheter i syfte att hitta en vänskaplig lösning på problemen beträffande handeln med hudar och läder. Företrädare för kommissionen träffade företrädare för de argentinska myndigheterna den 30 och 31 mars 1998 i Buenos Aires. Vid detta tillfälle samtyckte de argentinska myndigheterna till att till fullo liberalisera sin export av hudar till januari 2000 och gick med på att anmäla planen för stegvis avveckling av exportskatten på hudar av nötkreatur till WTO. De argentinska myndigheterna visade också en viss flexibilitet och samtyckte till att undersöka möjligheten att ändra den tullförordning som bemyndigar den argentinska läderindustrin att medverka vid tullkontrollen av hudarna före export.

Trots att de uttryckt sin vilja att hitta en ömsesidigt tillfredsställande lösning och under fem månader diskuterat olika former för en sådan lösning med kommissionen har de argentinska myndigheterna

emellertid ännu inte till WTO anmält sin målsättning att till fullo liberalisera handeln med hudar och sin plan för den stegvisa avveckling av export-skatten på hudar av nötkreatur och de har inte heller ändrat förordningen om tullkontroll av hudarna före export.

- (25) Under dessa omständigheter förefaller gemenskapens intresse kräva att WTO:s tvistlösningsförfarande inleds.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Det dolda exportförbudet på hudar av nötkreatur, den medverkan av företrädare för garveriindustrin vid tullkontrollen av hudarna före export, den extra momsen på importerade produkter och den förskottsbetalning på omsättningsskatt som Argentina upprätthåller utgör ett

”handelshinder” enligt artikel 2 i rådets förordning (EG) nr 3286/94.

2. Gemenskapen skall ingripa mot Argentina i enlighet med Överenskommelsen om regler och förfaranden för tvistlösning och andra relevanta WTO-bestämmelser i syfte att se till att handelshindret undanröjs.

Artikel 2

Detta beslut skall tillämpas från och med samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 23 oktober 1998.

På kommissionens vägnar

Leon BRITTAN

Vice ordförande